

SALLY NEWELL COHEN: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos los que nos acompañan hoy. Es un placer darles la bienvenida a esta reunión con el equipo ejecutivo de la organización de la ICANN. Me llamo Sally Newell Cohen y soy la vicepresidenta sénior para comunicaciones globales en la ICANN. Yo seré la moderadora para esta sesión. Sé que hablo en nombre de todo el equipo ejecutivo cuando les digo que esperamos con ansias esta sesión. Es la oportunidad para reunirnos y darles informes actualizados sobre los proyectos y las iniciativas que estamos trabajando dentro de la organización de la ICANN y responder sus preguntas. Agradecemos y recibimos con agrado este diálogo.

Antes de entrar en la parte de preguntas y respuestas, cada uno de los miembros del equipo ejecutivo dará una actualización breve sobre la respuesta que han dado a los desafíos planteados por la pandemia de COVID-19 y otras áreas de interés. Es la segunda vez que hacemos esta sesión en forma virtual. Hemos hecho algunas modificaciones para que sea más fácil para ustedes participar e interactuar.

Hay dos maneras en las que ustedes van a formular una pregunta o un comentario en la sesión. Pueden presentar una pregunta o un comentario por escrito en la ventana de preguntas y respuestas de la sesión de Zoom. Esa es una de las modalidades. También pueden levantar la mano y van a pasar a integrar la lista de solicitantes de la

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

palabra. Ustedes pueden encontrar el icono para levantar la mano en la parte inferior de su pantalla. Al seleccionarlo, automáticamente van a ser agregados a la fila de oradores y se va a ir habilitando el uso de la palabra. El micrófono va a seguir silenciado hasta que sea su turno para tomar la palabra. Luego se les habilitará. Ustedes pueden habilitarlo y van a tener un aviso en su pantalla donde luego también se les va a solicitar que lo silencien. Cuando se llama su nombre, ustedes pueden hablar. Asegúrense de estar con el micrófono habilitado. Les pedimos por favor que no hagan preguntas al equipo ejecutivo en el chat porque solamente vamos a estar respondiendo a las preguntas que se hagan verbalmente o a aquellas que aparezcan en la ventana de preguntas y respuestas.

Tenemos interpretación en tiempo real disponible para esta sesión en español, francés, chino, ruso y árabe. Si necesitan información sobre cómo utilizar esta funcionalidad, esto está disponible en la página de la sesión, en el programa de reuniones de la ICANN68. También vamos a poner a disposición de ustedes un enlace a esa página en el chat. Si quieren hacer una pregunta en uno de los idiomas disponibles, les pedimos por favor que les den a los participantes un momento para que puedan ponerse los auriculares. Sin más, le voy a dar la palabra al presidente y director ejecutivo, Göran Marby.

GÖRAN MARBY:

Muchísimas gracias. Podemos comenzar aquí a compartir la pantalla. Veo que yo estoy ocupando toda la pantalla. Les quiero dar la bienvenida a esta sesión. Vemos que tenemos unos 230 participantes.

---

La verdad es que me impresiona esta concurrencia. Quiero reiterarles que esta es una oportunidad para que ustedes reciban información actualizada de los miembros del equipo ejecutivo de la organización de la ICANN para que sepan qué es lo que están haciendo.

Les quiero recordar cuál es también la función de la organización de la ICANN en todo esto. Nosotros somos parte de la institución de la ICANN y nuestro rol es dar apoyo a la comunidad y facilitar todo el trabajo que hace la comunidad en términos de política. No participamos directamente en las cuestiones de política sino que brindamos apoyo a esas deliberaciones. También en segundo lugar implementamos las decisiones tomadas por la junta directiva. Cuando hay una política con recomendaciones o una resolución, ustedes ven que la junta directiva me instruye a mí o a quien trabaje conmigo para implementar esa decisión. Esa es otra de nuestras funciones.

En tercer lugar también trabajamos con ustedes con las múltiples partes interesadas con la comunidad para avanzar en nuestro modelo. Ven que hay interacciones con los gobiernos, con distintas organizaciones, con empresas y así aportamos con información a esas deliberaciones. También ayudamos a la comunidad a facilitar las discusiones para asegurarnos de que se puedan llevar adelante esas conversaciones sobre la Internet en su conjunto.

Ustedes saben que algunos de nosotros tenemos una función operativa. Esto se desprende de la IANA, operando por ejemplo DNSSEC. Ese es el límite del trabajo que nosotros realizamos. Le voy a dar la palabra a Susanna para que haga su presentación.

SUSANNA BENNETT:

Gracias, Göran. Buenos días a todos. Soy Susanna Bennett. Soy funcionaria principal y vicepresidenta sénior de operaciones. En mi función me ocupo de operaciones. El equipo ayuda a la junta directiva a manejar todo el contenido y la logística de las reuniones también con todo lo que implican los viajes. En segundo lugar tenemos la gestión de riesgo. La gestión de riesgo tiene que ver con evaluar los riesgos en la organización y poder hacer un seguimiento de las medidas de mitigación para poder informar al comité de riesgo de la junta directiva. También nos ocupamos de la seguridad física y de la protección de todos los que integran la organización. Se imaginaron que estuvieron muy ocupados en este grupo. También nos ocupamos de la planificación, los planes anuales y quinquenales, y también todo el programa de operaciones.

Principalmente tenemos mucho trabajo ahora abocado a la COVID-19. Hemos tenido un papel principal dentro del manejo de riesgo presentado por la pandemia. Aquí se hace una evaluación de riesgo y una planificación de continuidad en relación con la pandemia. El equipo de operaciones ha realizado talleres virtuales, ha brindado apoyo también a toda la priorización del plan de trabajo y también a la planificación de continuidad. El equipo de planificación también tiene la función de revisar todos los planes para el próximo periodo. También ahora tenemos la aprobación de un nuevo plan anual y también quinquenal y la primera versión de la plataforma online se ha utilizado y puesto a prueba para publicar información que tiene que ver con los nombres de dominio y lo que ocurra en el mercado de los nombres de

---

dominio. Quiero darles las gracias por toda la colaboración que nos han brindado en este tiempo. Devuelvo la palabra.

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, Susanna. Soy Xavier Calvez. Soy el director financiero de la ICANN. En las últimas semanas mi equipo y yo hemos trabajado arduamente para asegurarnos de que todas las actividades de finanzas y de adquisiciones pudieran continuar sin interrupción dadas las circunstancias de confinamiento que todos enfrentamos. También hemos redoblado nuestros esfuerzos para revisar los planes para los próximos meses y los próximos años. También para reflejar el posible impacto de la pandemia de COVID-19. También cómo esto nos puede impactar en el futuro y cómo impacta en nuestros planes y en nuestras cuentas financieras también.

Estamos tratando de reflejar muchos cambios en los planes con poco aviso porque estos planes estaban siendo finalizados cuando comenzó todo el confinamiento. Seguimos monitoreando de cerca y lo haremos en las próximas semanas y meses el impacto de la pandemia en nuestras actividades con el objetivo de asegurarnos de que sigamos teniendo una base financiera sólida y que podamos seguir brindando el sostén que necesitan las actividades de la comunidad de la ICANN y la organización de la ICANN, que es mucho más necesaria ahora en esta situación de confinamiento.

Por otra parte, como parte de los cambios organizacionales, tenemos un nuevo departamento dentro del departamento de revisión. Estas nuevas estructuras tienen la finalidad de ver cómo evoluciona todo el

ecosistema de la ICANN y cómo prioriza el trabajo tan importante que realiza, incluido un foco necesario sobre la implementación de muchas de las recomendaciones de los equipos de revisión que se han formulado y que van a ser aprobadas por la junta directiva. Estas son oportunidades muy interesantes para mejorar la eficiencia, la transparencia y la responsabilidad ante el público de la ICANN. Muchas gracias y le doy la palabra a Mandy para que ella describa sus responsabilidades.

MANDY CARVER:

Gracias, Xavier. Yo soy vicepresidenta sénior para el relacionamiento con los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales. Nosotros nos ocupamos en nuestro equipo de todas las organizaciones intergubernamentales, las relaciones con los gobiernos. Nosotros trabajamos en estrecha coordinación con el equipo de David Conrad y también con el de Sally Costerton. El relacionamiento con los gobiernos tiene su sede en Ginebra, en Bruselas, Nueva York y Los Ángeles.

Desde el comienzo del 2020, nosotros hemos pasado de una actividad analítica sobre las actividades de las OIG a ver cuál es el impacto que puede haber sobre la misión, la estabilidad y la interoperabilidad de la Internet dentro de la ICANN. También seguimos monitoreando las discusiones y las actividades de las OIG en los distintos procesos en los que intervienen. Como en todos los otros aspectos de la vida, la pandemia ha tenido un efecto disruptivo en nuestras actividades con respecto a los viajes, las reuniones. Hay distintas OIG que tienen

---

procesos de toma de decisiones que exigen que las reuniones se hagan en forma presencial para poder tomar decisiones o para poder avanzar con algunas resoluciones.

Este impacto va a sentirse en la capacidad de las OIG de producir recomendaciones, incluso para las reuniones virtuales. Esto ha aumentado la toma de conciencia de los gobiernos y de las OIG con respecto a la utilidad de la Internet. Ahora están trabajando en distintos grupos como el grupo de actividad ampliada, en distintos órganos dentro de las Naciones Unidas. También se ha aprovechado esta oportunidad para llegar a nuevos públicos gubernamentales, distintos órganos reguladores para poder entablar deliberaciones más desde el punto de vista técnico de la gobernanza de la Internet para aumentar el entendimiento del papel de la ICANN. Esto también converge con el trabajo que hacen las OIG. Hay más trabajos que estamos terminando ya esta semana y que anunciaremos próximamente. Le doy la palabra al próximo orador.

DAVID CONRAD:

Gracias, Mandy. Soy David Conrad. Soy el director de tecnologías de la ICANN y responsable de la seguridad de las operaciones tecnológicas. Mi equipo se compone de la oficina del CTO, cuyo acrónimo es OCTO. Somos responsables de que la comunidad entienda los usos indebidos del sistema de identificadores únicos y también las funciones de la IANA entre otras cuestiones. Con respecto a la IANA, la administración de la IANA, tenemos la firma, la KSK, que demanda más de 3.000 registros de parámetros de protocolo. Estamos trabajando en un plan

---

estratégico y vamos a tratar de cumplir todas las expectativas durante la transición.

Dentro de la oficina del OCTO, el equipo de flexibilidad, seguridad y resiliencia ha estado siempre al tanto y atento a todas las cuestiones de ciberseguridad. Hemos encontrado algunas cuestiones relacionadas con los nombres de dominio como phishing, todas relacionadas con la cuestión del COVID-19. Además, el equipo ha estado trabajando con la comunidad para poder refinar el sistema DAAR para poder también adentrarlo dentro de los temas de discusión y también hay algunos recursos para poder elevar la seguridad del sistema de nombres de dominio como un todo.

Se han hecho publicaciones sobre, por ejemplo, los efectos del COVID-19 en la zona raíz. También se han hecho publicaciones sobre algunas cuestiones como el 5G y el sistema de servidores raíz y las DNSSEC. También se ha hecho un proyecto de análisis de la colisión de nombres que especifica algunas métricas con respecto al sistema. También se ha desarrollado un protocolo para poder medir y definir estas métricas. En cuanto a la participación debido a la pandemia, comenzamos a actualizar nuestros elementos de capacitación y hemos brindado seminarios web al respecto. También hemos expandido nuestro equipo, incorporando tres especialistas en diferentes lugares como por ejemplo en Benín, en Kenia y en Uruguay, para poder expandir la cobertura en algunas regiones, y también para brindar mayor capacidad y cobertura a nuestras partes interesadas en todo el mundo. En cuanto a la participación de las partes interesadas, le voy a dar la palabra a nuestra colega Sally Costerton.



SALLY COSTERTON:

Soy vicepresidenta y asesora sénior de la presidencia. También vicepresidenta sénior para las partes interesadas globales. También soy responsable de supervisar nuestras oficinas regionales fuera de los Estados Unidos. Durante el último mes, el equipo ha trabajado muy de cerca con los miembros de la comunidad para darles a las partes interesadas en todo el mundo la posibilidad de acceder a estas actividades en forma remota. Esto ha incluido una serie de seminarios web llevados a cabo remotamente y otras sesiones para garantizar que los temas globales se sigan cubriendo y también se han hecho implementaciones de planes que tienen que ver con el plan estratégico de la ICANN. Hemos trabajado ciertamente y de cerca con los colegas de la ICANN para expandir un formato para garantizar que podamos seguir participando en forma remota con toda la comunidad. Esto también implica la incorporación de nuevas personas que es un desafío en este formato remoto o virtual. Una parte importante es explorar el retorno a los encuentros presenciales en pequeños grupos y no en reuniones internacionales.

Teniendo en cuenta el feedback de los diferentes colegas hemos desarrollado un enfoque para la comunidad. Hay un enfoque de cuatro etapas para retornar a las reuniones presenciales. Cada fase será una experiencia de participación en sí. La estrategia enfatiza la colaboración y la sucesión entre la comunidad de la ICANN, la organización y la junta directiva. Se tomarán medidas necesarias para poder minimizar los riesgos en relación a las reuniones presenciales. Esto incluye, aunque no necesariamente está limitado a esto, el

---

distanciamiento social, también un distanciamiento social físico, practicar la buena higiene, como por ejemplo utilizar barbijos, lavarse las manos, particularmente luego de tocar ciertos elementos. La autocuarentena. Toda persona que no se sienta bien debe aislarse, debe quedarse en su hogar y finalmente los individuos de alto riesgo también van a tener que considerar también su propio bienestar al momento de decidir asistir a una reunión presencial o no. Ahora sí, le voy a dar la palabra a mi colega Jamie.

JAMIE HEDLUND:

Soy vicepresidente sénior del departamento de cumplimiento contractual y protecciones para el consumidor. También director de la oficina de Washington D.C. Dentro del cumplimiento contractual nuestro rol es garantizar que los registros y registradores implementen las políticas correspondientes y otros compromisos contractuales. Llevamos a cabo este rol atendiendo las quejas contra registros y registradores, entre 20.000 y 30.000 de media al año, llevamos a cabo auditorías para garantizar que las partes contratadas estén en cumplimiento con los compromisos, y hacemos revisiones.

Hoy hay tres esfuerzos específicos que me gustaría debatir más en detalle con ustedes. En primer lugar estamos migrando a un sistema de tickets que se llama NSP Compliance. Este nuevo sistema va a ofrecer la posibilidad de efectuar el cumplimiento contractual de diferentes maneras y también poder hacer un discernimiento entre los tipos de reclamos. Esto dará lugar a una mejor comunicación dentro del departamento contractual con las partes contratadas y con las

---

personas que trabajan en este departamento. También queremos que el departamento de cumplimiento contractual reciba datos granulares con respecto a los reclamos que se reciben y que los clasifiquen. En colaboración con el departamento de ingeniería hemos conducido un programa beta con las partes contratadas que cerró justo hoy. Es un gusto para mí también informarles de que lo vamos a lanzar a mediados de agosto.

En segundo lugar, el comunicado del GAC pronunciado en Montreal hizo referencia a algunos reclamos y también hizo referencia al acceso a datos que no fueron publicados. Como no hay un formulario de reclamos implementados, nosotros publicamos instrucciones para poder efectuar estos reclamos en nuestro sistema de tickets actual. También garantizamos que este nuevo formulario tendrá todas las características de cumplimiento y permitirá también informar sobre alguna violación a la especificación temporal. Haremos este informe de manera mensual en una tabla de clasificación. También hemos finalizado una auditoría donde hablamos o monitoreamos las obligaciones de seguridad del sistema del DNS y los registradores también fueron auditados teniendo en cuenta el impacto del COVID-19. También hemos publicado estas preguntas y también el informe final con respecto a los hallazgos que se hicieron de esa auditoría. Muchas gracias. Ahora le voy a dar la palabra a John Jeffrey, que creo que es el siguiente colega.

JOHN JEFFREY:

Muchas gracias. Quizá me conozcan. Soy el asesor letrado general y secretario desde ya hace unos 17 años y mi función, por supuesto, es brindar asesoramiento legal a la organización junto con otro equipo de 14 letrados y 4 personas de apoyo que brindan asesoramiento a la junta directiva y a la comunidad, lo que incluye también apoyo a los mecanismos de responsabilidad, contratos y apoyo a otras funciones, al equipo ejecutivo, al equipo de la IANA y también al director ejecutivo.

Ustedes saben que luego de que Susanna dejó sus operaciones, todo pasó bajo mi supervisión y vamos a continuar con las funciones. Yo voy a facilitar la manera de hacerlo. También trabajamos de cerca con la junta directiva. Además, brindamos apoyo al NomCom y le damos recursos. Finalmente, tenemos la oficina de reclamos que también reporta ante mí. En el último tiempo su rol sufrió complicaciones como las que hemos tenido todos. Hemos brindado también apoyo a estas funciones dentro de la ICANN para que las funciones sigan funcionando en el ambiente adecuado. Sin más le voy a dar la palabra a David Olive.

DAVID OLIVE:

Muchas gracias. Gracias, John. Soy David Olive. Yo estoy a cargo del apoyo de desarrollo de políticas dentro de la organización de la ICANN a la ccNSO, a la GNSO y a la ASO. También damos apoyo a los cuatro comités asesores, al At-Large, al Comité Asesor Gubernamental, el Comité Asesor de Servidores Raíz y también el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad.

---

La ICANN desarrolla políticas y requiere asesoramiento para mantener la seguridad, la flexibilidad del sistema de nombres de dominio y la idea es facilitar este trabajo a través del consenso y de actividades basadas en el consenso por parte de nuestra comunidad. Por supuesto, gran parte del trabajo de la ICANN se hace de esta manera y la ICANN está acostumbrada a llevar a cabo su trabajo de manera virtual. En este periodo particular, esto implica un intercambio mucho más frecuente de correos electrónicos, más tiempo que se dedica a trabajar en Zoom, pero esto resulta importante para estos procesos y para otros procesos de alto nivel donde es importante esta interacción para poder avanzar con los debates y lograr el consenso.

En el diálogo con los líderes de estos grupos vemos que hubo un decremento del volumen de trabajo. Algunos grupos, por ejemplo, están ajustando o adaptando sus prioridades debido a la situación actual. Sí, algunos grupos también están incrementando sus actividades remotas en preparación para la reunión ICANN68. Es realmente impresionante ver cómo la comunidad de la ICANN sigue trabajando y la colaboración que han demostrado para la primera reunión, el primer foro de políticas. Como ustedes saben, estas sesiones también van a abordar cuestiones como por ejemplo el uso indebido del DNS, Internet de las cosas y cómo va a evolucionar nuestro trabajo a lo largo de esta pandemia.

ICANN68 fue el primer foro de política de la ICANN que tuvo que ser virtual y tuvo el apoyo completo de los equipos y el staff. En este caso también vamos a contar con los servicios de interpretación. Otra función importante a tener en cuenta, porque la idea es ayudarlos a

todos a trabajar, la reunión ICANN68 puede ser un ejemplo de cómo reunir personas de todas partes del mundo, con diferentes idiomas y diferentes husos horarios para garantizar que la Internet funciona para todos y no solo para un grupo. Ahora sí, le voy a dar la palabra a mi colega Ashwin para que continúe.

ASHWIN RANGAN:

Muchas gracias. Soy vicepresidente y también soy director de la oficina de ingeniería e información. Tenemos miembros ubicados en más de 12 ubicaciones a nivel mundial. Mi equipo es responsable de todas las soluciones de ingeniería y de software. También brindamos los servicios de back office adicionales o típicos. En enero, la situación con el COVID-19 fue compleja, la información no estaba plenamente disponible y las cosas cambiaron muy rápidamente. Para comienzos de febrero, nuestro equipo comenzó a prepararse para lo que podría ser la nueva normalidad. Para nosotros esto implicaba pensar en la posibilidad de tener una reunión remota. En ese caso, la reunión ICANN67. Comenzamos a trabajar desde fuera de la oficina. La idea era trabajar desde diferentes lugares.

Comenzamos a pensar en la posibilidad de crear un plan. Luego recordarán que a finales de febrero la junta directiva decidió cancelar la reunión presencial. En las siguientes tres semanas tuvimos que implementar una red en la oficina de Los Ángeles, una red completa y también nos reunimos con nuestro equipo de apoyo técnico dentro de la oficina de Los Ángeles y pudimos llevar a cabo con éxito la reunión ICANN67 que fue la primera reunión virtual celebrada.

---

Para nuestra sorpresa, recibimos muchos comentarios gracias a un artículo que se publicó en Los Angeles Times. En marzo, cuando las cosas siguieron avanzando, nuestro equipo comenzó a ver los recursos necesarios y comenzamos a trabajar en un plan de contingencia y de continuidad. En las siguientes semanas estandarizamos una serie de herramientas en todas nuestras funciones y geografías de la ICANN. La mayoría de nuestros servicios se hacen en la nube y también a través de dispositivos móviles con los mismos proveedores.

También incrementamos el acceso a nivel global desde una perspectiva de IT. Nuestro equipo trabajaba desde cualquier parte, como lo haría habitualmente. Desde una perspectiva de ingeniería, pudimos también adaptar nuestros servicios con software y también pudimos implementar herramientas. La ingeniería de software implica una colaboración constante y la necesidad de crear nuevos servicios con los equipos de ingeniería. Este aspecto ha sido un desafío teniendo en cuenta la realidad que marca la COVID-19. Esto implicó seguir planificando.

En los últimos tres meses dos proyectos importantes que ya habían sido anticipados cumplieron con sus hitos. El sitio web de la ICANN fue modificado bajo el nombre de ITI y, como informó Jamie, la funcionalidad de cumplimiento contractual fue lanzada en el portal y se finalizó la prueba de ese portal el día de hoy.

Dentro del espacio de IT, en los últimos 90 días, pudimos también probar una herramienta de interpretación simultánea. Trabajamos muy de cerca con el equipo de Zoom y como resultado de esto varias

---

mejoras se han hecho y están disponibles para todos nosotros y fueron implementadas para poder ser usadas en la reunión ICANN68. La reunión ICANN68 será una prueba de estas herramientas pero lo más importante va a ser la primera reunión totalmente gestionada de manera remota. Con esto vamos a desarrollar nuevas prácticas para que nuestros equipos se mantengan juntos tenemos algunas cuestiones críticas, como por ejemplo preparar esta reunión. Con gusto debo decir que nuestros equipos han respondido muy bien y todo parece estar funcionando muy bien. Ahora sí, le voy a dar la palabra a mi colega Theresa Swinehart.

THERESA SWINEHART:

Muchísimas gracias, Ash. Espero que todos me oigan bien. Muy bien. Yo soy Theresa Swinehart. Como ustedes saben por los anuncios recientes ahora estoy al cargo de MSSSI y de GDD. Quiero cubrir estas dos áreas. Por un lado la integración de GDD y MSSSI, qué es lo que hemos estado haciendo en tiempo real y las actividades que continúan su curso. Con esta integración de la División Global de Dominios y con los equipos de estrategias de múltiples partes interesadas e iniciativas estratégicas, nosotros estamos dando un paso adelante.

Como ustedes saben, históricamente MSSSI estuvo a cargo de la planificación estratégica, de las iniciativas estratégicas, de la implementación del GDPR dentro de la evolución de las múltiples partes interesadas, y la ejecución y la implementación de las revisiones, sobre todo las de nivel organizacional. Con esta integración ahora estamos viendo las responsabilidades que tenemos nosotros



---

llevándolas al lado de GDD. Tenemos fusión entre algunas cuestiones como la coordinación del trabajo de GDPR con las partes contratadas y otros grupos, y también el funcionamiento y la operación de las revisiones en sí mismas, no la implementación de las recomendaciones.

Como habrán escuchado decir antes, está la función de planificación, la función de planificación estratégica, el trabajo de tendencias y el trabajo de la implementación de las recomendaciones va a pasar bajo la órbita de mi colega Xavier. En los últimos años hemos visto una evolución y hemos visto resultados positivos. Esto nos ha llevado a reforzar nuestra relación con las partes contratadas y tener un abordaje más holístico a toda la industria. También hemos combinado los equipos de operaciones de los registradores y los registros con un nuevo nombre ahora para facilitar las respuestas a los tickets y a los servicios. También para tener un mayor apoyo al entrenamiento cruzado.

Con esta integración, las responsabilidades de MSSSI pasan al ámbito de GDD y ahora vemos posibles sinergias para poder seguir avanzando con nuestras responsabilidades y también trabajando con todo el trabajo de implementación de las recomendaciones en el equipo de Xavier. En épocas de pandemia, trabajando a nivel virtual, no nos hemos detenido. Continuamos trabajando y simplemente quería hacer un par de comentarios. Los equipos han estado trabajando fuerte para mantener las relaciones con los registros y los registradores y también para cuidarnos a nivel personal y a nivel de empresas. También

---

continuamos con la implementación de la fase uno del EPDP y con todas las gestiones contractuales.

Ayer también publicamos la tercera versión de los indicadores de sanidad de los dominios. Creemos que podemos avanzar mucho en este trabajo. También hemos avanzado en el trabajo de los nombres de dominio internacionalizados con aceptación universal. También dando apoyo al equipo director que se ocupa de aceptación universal para asegurarnos de que en la próxima versión de las reglas de generación de etiquetas tengamos ya otros códigos de escritura incluidos.

Con respecto a los servicios de datos y de investigación de políticas, nosotros tenemos procesos de desarrollo de políticas abiertos como los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD y RPM, los mecanismos de protección de derechos. También el trabajo de la implementación de las recomendaciones del trabajo de la fase uno de EPDP.

También seguimos trabajando estratégicamente con la comunidad. Nuestras sesiones se han hecho en forma totalmente virtual. Hemos recibido muchísimos aportes de la comunidad y de la organización de la ICANN. Los equipos de revisión continúan trabajando en forma virtual. Las tareas con respecto a la evolución del modelo de múltiples partes interesadas nos llevó a una discusión muy interesante. Ahora ya tenemos material disponible para ser sometido a comentario público. Los equipos de implementación de las recomendaciones de los equipos de revisión están trabajando intensamente. Estamos muy

---

ocupados en muchas áreas mientras trabajamos en forma virtual. Le doy la palabra a mi colega Gina.

GINA VILLAVICENCIO:

Muchas gracias, Theresa. Soy vicepresidenta sénior de recursos humanos. Más recientemente, debido a la transición de Susanna, ha habido algunos cambios. Varios departamentos han trabajado conjuntamente para garantizar la seguridad y la salud de nuestro personal. Esa ha sido nuestra prioridad. La pandemia de la COVID-19 ha presentado la nueva normalidad que está en nuestras vidas y no solamente para la ICANN sino también para nuestras familias, nuestros colegas en todo el mundo. Hay mucho a tener en cuenta y espero que ustedes aprecien y se sientan más conectados con todos en tiempos como este. Mucho del trabajo que hemos hecho en los últimos tiempos tiene que ver con facilitar el acceso desde los hogares y también la salud y el bienestar. También continuamos trabajando para garantizar que podamos atraer y mantener los talentos adecuados y también dar apoyo a nuestros planes estratégicos y operativos.

Continuamos trabajando en grupos de trabajo sobre, por ejemplo, el antiacoso y también para crear conciencia en la comunidad sobre el acoso y sobre los estándares de conducta. Estas han sido nuestras prioridades. Básicamente mantenernos seguros y sanos y tener una operación estable hasta que volvamos a nuestras oficinas presenciales y hasta que nos volvamos a reunir presencialmente. La COVID-19 nos ha obligado a cambiar de forma de trabajo y tenemos que tener el

---

apoyo del personal y la comunidad. Vamos a salir de esto todos juntos. Ahora sí, le quiero dar la palabra a Sally nuevamente.

SALLY NEWELL COHEN:

Muchas gracias. Soy vicepresidenta sénior de comunicaciones. Desde que la junta directiva tomó la decisión de pasar a una reunión remota hemos tratado de brindar servicios lingüísticos e interpretación de alta calidad. En la primera reunión, ICANN67, también pudimos brindar servicios en inglés, en francés y en español. Para esta reunión los idiomas serán los seis idiomas de Naciones Unidas. Servicios lingüísticos trabaja en diferentes plataformas al igual que los equipos de reuniones. Se han testeado las plataformas desde el punto de vista técnico y también contamos con diferentes especialistas e intérpretes en todas partes del mundo. También se ha incorporado esta plataforma para otras reuniones y esto ha hecho que podamos expandir nuestros servicios y brindar también transcripción en tiempo real como una forma de brindarle soporte a la comunidad.

El equipo de comunicación tiene oficinas regionales y brinda apoyo en todas las funciones de la ICANN a la junta directiva, a la comunidad. Tenemos las redes sociales, publicaciones y más. Como resultado de la pandemia, tuvimos que focalizar nuestros esfuerzos en revisar todos los recursos para poder llevar a cabo la reunión virtual. Hemos brindado apoyo a los esfuerzos de GSE para que hicieran sus sesiones en forma remota y también hemos realizado comunicaciones internas para poder brindar apoyo a nuestro personal para que se mantenga seguro en sus hogares. La idea es crear conciencia en la comunidad y

---

más allá para poder informarlos sobre el uso indebido del DNS y otras cuestiones.

Como Ashwin mencionó, se hizo un lanzamiento del sitio web de la ICANN. Ustedes pueden acceder a esto a través de [review.icann.org](https://review.icann.org). Allí pueden verlo y brindar sus aportes, y ver si es necesario mejorar las características que ya están implementadas. Como mencionó Susanna, también hemos participado en esta plataforma. Los invito una vez más a que la visiten y que nos brinden sus aportes. Publicamos información nueva ayer y lo vamos a seguir haciendo a lo largo del tiempo. Esto es en lo que se está focalizando el departamento de servicios lingüísticos. Esto por supuesto también incluye a diferentes directores. Ahora tenemos que continuar el diálogo y vamos a recibir preguntas. Creo que tenemos dos preguntas. Vamos a comenzar con eso. James, si le parece bien, por favor, lea la primera pregunta. James, ¿me escucha?

JAMES COLE:

La primera pregunta es la siguiente. ¿Qué quiere decir la organización con los clústeres de Singapur tal como se menciona en el documento del presupuesto del año fiscal 2021? La aclaración brindada no es lo suficientemente clara.

SALLY NEWELL COHEN:

Ashwin va a responder la pregunta.

---

**ASHWIN RANGAN:** Como ustedes saben, los servidores raíz son un componente crítico en la infraestructura. La ICANN, como organización, gestiona una de las letras de los servidores raíz que es la raíz L y que ahora se llama el IMR o la raíz gestionada por la ICANN. Hay una que es un servidor único y en otra instancia tenemos todo un conjunto de servidores que también opera como servidor raíz. Eso es lo que se denomina clúster. La junta directiva aprobó la implementación de un clúster de esta característica y esto prueba el incremento del tráfico en Asia. Decidimos ubicarlo en Singapur. Estamos en el proceso de implementar esta instancia del servidor gestionado por la ICANN. Es un servidor mucho más extenso y esperamos ver los resultados en las próximas semanas. Gracias.

**SALLY NEWELL COHEN:** Muchas gracias, Ash. Tenemos la segunda pregunta, por favor, James.

**JAMES COLE:** Bien. La siguiente pregunta dice así: “Muchas gracias por la valiosa decisión de la organización. ¿Qué nos pueden decir sobre .AMAZON y las palabras de servicios públicos .DOCTOR o .DOCTEUR?”

**GÖRAN MARBY:** Yo no diría que esto fue una decisión valiente de la organización. Si ustedes leen la resolución, esto se hizo conjuntamente con la organización y con la comunidad de la ICANN. Con respecto al resto de la pregunta, .AMAZON fue delegada a la corporación Amazon. Si quieren conocer más al respecto, esta es una delegación poco usual

---

porque había algunas cuestiones en torno a esto pero si ustedes quieren saber más al respecto, les puedo enviar el enlace para que allí consulten la información.

Usted también hizo una pregunta sobre .DOCTEUR y .DOCTOR. Estas palabras fueron delegadas creo que a Donuts. Es una pregunta muy interesante. La comunidad de la ICANN trabaja en políticas y también trabaja en cómo gestionar nombres de este estilo, cómo abordarlos, cómo delegarlos. Sé que se continúa hablando de esto y se hablará en la próxima ronda. Muchas gracias por la pregunta.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias, Göran. James, vamos a continuar con las preguntas. Adelante.

JAMES COLE: La siguiente pregunta es de Dmitrii Shchurov y es la siguiente: “¿Cuándo comenzará el programa de los nuevos gTLD?”

THERESA SWINEHART: El tiempo está basado en el trabajo de la comunidad. Por supuesto, se va a desarrollar una implementación pero mientras tanto también estamos trabajando con el PDP para poder darle apoyo a todos los preparativos. También vamos a ver cuáles son las recomendaciones de política de la comunidad y vamos a trabajar con la comunidad para la implementación. Hay algunas instancias de dependencia que tenemos que tener en cuenta antes de que comience este nuevo programa de nuevos gTLD.

SALLY NEWELL COHEN: Muchas gracias, Theresa. James, ¿cuál es la siguiente pregunta?

JAMES COLE: Esta pregunta es de Wolf-Ulrich Knoblen. “Dado que la ICANN ha llevado a cabo reuniones virtuales, ¿cuáles son los impactos financieros de esto?”

SALLY NEWELL COHEN: Seguramente Xavier lo puede responder.

XAVIER CALVEZ: Muchas gracias, Wolf, por la pregunta. Es importante señalar que Wolf está haciendo referencia a nuestras tres reuniones de la ICANN durante el año calendario del 2020, que efectivamente van a llevarse a cabo de manera virtual. Para darles una idea general, las reuniones, cuando son presenciales, el costo promedio es de cuatro millones de dólares. La reunión ICANN67 que fue llevada a cabo en forma virtual, pero ya habíamos incurrido en varios costos para esa reunión, el costo final fue de entre un millón y medio y dos millones de dólares. Esperamos que este foro de política, el número 68, nos cueste aproximadamente un millón o un millón y medio de dólares, porque no tuvimos que realizar viajes. Hay una diferencia significativa en la cantidad para poder llevar a cabo estas reuniones. Gracias, Wolf, por la pregunta.



---

SALLY NEWELL COHEN: Muchas gracias, Xavier. Creo que la pregunta siguiente también es para usted. A ver si James la puede leer.

JAMES COLE: Esta pregunta viene de Jonathan Zuck. Dice así: “Obviamente la COVID ha tenido un impacto en los gastos mayor que en los ingresos. Se sugiere que este dinero se va a ahorrar. Por lo tanto, hay costos que la comunidad va a tener que abordar. Por ejemplo, una conexión a Internet más rápida o lugares más tranquilos para poder participar. Se podría tener en cuenta cómo estos costos de las reuniones presenciales y si se pueden aplicar generalmente a aquellas personas que viajan y que son patrocinadas”.

XAVIER CALVEZ: En este caso se está haciendo referencia a un costo más bajo de las reuniones celebradas de esta manera. Nuestros ingresos, lo que señala Jonathan es que estos fondos... Vemos actualmente que nuestros fondos siguen igual hasta el momento. Es importante que todos tengan en cuenta que no sabemos cuál va a ser el futuro y los impactos económicos a nivel mundial a raíz de esta pandemia. Esto es difícil de prever, de medir. Tenemos que ser muy cuidadosos con respecto a nuestros fondos. Habiendo dicho esto, Jonathan también indica que la ICANN brinda financiación a los viajantes para que asistan a sus reuniones presenciales. Hasta ahora no se ha brindado apoyo específico para los individuos para una participación remota. Esto obviamente es una situación nueva para la ICANN y también para las cuestiones que tienen que ver con el apoyo. Su sugerencia, Jonathan,

---

va a ser considerada y lo vamos a poder tomar en cuenta. Le voy a pedir a Sally Costerton que complemente el comentario a esta pregunta.

SALLY COSTERTON:

Gracias, Xavier. Gracias, Jonathan, por la pregunta. Estamos examinando esto conforme hablamos. Como parte del proceso de consulta con respecto a las reuniones futuras, sobre la base de esto me expreso. Estas preguntas fueron planteadas por algunos miembros de la comunidad y también dentro de la organización. Xavier y yo vamos a debatir con alguno de nuestros colegas a la brevedad, luego de la reunión ICANN68 para poder analizar posibles opciones, pros y contras, y también para tratar de brindarle a la comunidad dentro de un plazo razonable algunas sugerencias sobre cómo vamos a responder a esa pregunta o a esa consulta. Gracias.

SALLY NEWELL COHEN:

Muchísimas gracias, Sally y Xavier. Tenemos una pregunta más. James, ¿la podría leer, por favor?

JAMES COLE:

Esta es otra pregunta de Wolf-Ulrich Knoblen. Agradezco muchísimo todos los esfuerzos que hizo la organización de la ICANN para mantener los servicios de transcripción e interpretación en un alto nivel. A veces tengo que recurrir a transcripciones. Hubo algunos resultados no comprensibles o confusos en el pasado reciente. En particular cuando se trataba de transcribir siglas y el contexto

---

relacionado en el que se utilizaban. Mi solicitud es que se mejore el servicio en ese sentido con una mayor educación para el personal del servicio que contratan.

SALLY NEWELL COHEN: Esta es una pregunta para mí. Nosotros apuntamos a mejorar continuamente la calidad y el nivel de las traducciones. Instruimos al equipo de traducción y de interpretación pero una de las cuestiones que genera un reto o una dificultad es el ritmo tan rápido. Cuando tenemos una transcripción en tiempo real, por ejemplo. Si bien estamos siempre tratando de educar a nuestro personal y a los especialistas en interpretación, a veces esto lo complica pero tomamos nota de su comentario. Creo que hemos agotado todas las preguntas. James, ¿es correcto? ¿No tenemos ninguna mano levantada?

JAMES COLE: Es correcto.

SALLY NEWELL COHEN: Le voy a pedir a Göran que me indique si tiene algún comentario de cierre para hacer.

GÖRAN MARBY: Muchísimas gracias por haber participado en esta llamada. Hubo mucho interés. Hemos tenido unas cuantas preguntas. También quiero aprovechar la oportunidad para agradecer a todos por todo el trabajo

---

de difusión externa y de relacionamiento que están haciendo y porque continúan trabajando durante este periodo. Ustedes son una parte muy importante de la comunidad y están activos, están comprometidos haciendo sus aportes y lo hacen por una buena causa, por la Internet en sí misma. Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecerles muchísimo a todos ustedes y espero que tengamos la mejor reunión de la ICANN. Muchísimas gracias, amigos.

SALLY NEWELL COHEN:

Gracias, Göran. Gracias a todos por participar. Les pedimos que hagan esta encuesta porque realmente queremos conocer sus opiniones, ver cómo podemos mejorar este tipo de sesiones. Aquí ustedes tienen el enlace para ingresar a la encuesta. Muchísimas gracias a todo el equipo ejecutivo y muchísimas gracias a todos por participar, que disfruten del resto del día.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**